

## ЗАЯВЛЕНИЕ ВЕРХОРНОГО КОМИССАРА ООН ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

Грузино-абхазские переговоры, 17-19 ноября 1997г., Женева.

Сбалансированный подход,

Помощь возвращающимся на места проживания,

Безопасность на местах проживания,

Продолжающаяся поддержка процесса возвращения и примирения политическими лидерами.

Верховный комиссар по делам беженцев доволен положениями, которые явились результатом встречи Президента Эдуарда Шеварднадзе и мистера Людвиг Чибирова, лидера Южной Осетии, в связи с удачным разрешением процесса ЖСС в грузино-осетинском конфликте. Факт начавшейся добровольной репатриации из Российской Федерации является хорошим примером для шаг за шагом увеличивающимся строительством мер по доверию. Другой факт, что оба лидера декларировали, что 1998г. будет годом возвращения беженцев - ещё один позитивный шаг, который явится предпосылкой для создания условий для возвращения людей, которые вынуждены были покинуть свои дома в результате конфликта. Верховный комиссар по делам беженцев обещает свою поддержку сторонам, ОБСЕ, России, как посреднику, так же как и беженцам, чьи индивидуальные и добровольные решения являются актом примирения и призывом к международному сообществу о финансовой поддержке процесса возвращения и реабилитации.

В отношении разрешительного процесса грузино-абхазского конфликта, Верховный комиссар по делам беженцев заявляет о своей поддержке обоих лидеров, Президента Грузии мистера Эдуарда Шеварднадзе и абхазского лидера мистера Владислава Ардзинба, что является следствием их усилий, направленных на установление позитивных политических рамок; заявляет о своей поддержке двух сторон, продолжающих двусторонние переговоры; специального представителя генерального секретаря ООН мистера Ливиу Бота, чьё усердие и мудрость в установлении разрешительного процесса грузино-абхазского конфликта дала новый импульс процессу; Российской Федерации, как посреднику и группе «Друзей Генерального Секретаря» за их поддержку процесса. Прежде всего Верховный комиссар по делам беженцев заявляет о своей поддержке тех людей, которые вернулись спонтанно в

Абхазию используя свои личные средства. UNHCR продолжит гуманитарные акции относительно тех возвратившихся и тех жертв войны, которые на местах своего проживания решили начать новую жизнь. Такая помощь будет проводиться сбалансированным неполитическим, а гуманитарным образом, для того, чтобы обеспечить всем жертвам войны и возвращающимся одинаковый доступ к гуманитарной помощи международного сообщества.

Верховный комиссар по делам беженцев желает напомнить участникам переговоров о том, что предложения относительно поэтапного и организованного возвращения перемещенных лиц должны быть сделаны со всей осторожностью, так как прежде всего необходимо гарантировать условия безопасности.

Верховный комиссар по делам беженцев окажет помощь, организует или поможет организованному или поэтапному возвращению. Верховный комиссар по делам беженцев, ради установления условий безопасности, приветствует всякий новый механизм возвращения, который будет обоюдно приемлем для обеих сторон таким образом, где UNHCR, агентства ООН по развитию, как и другие участвующие партнеры, в гуманитарной области, смогут работать на благо жертв конфликта и возвращающихся.

Прежде всего, Верховный комиссар по делам беженцев <sup>обращается</sup> к лидерам обеих сторон установить условия в тех областях, где возвращающиеся смогут реабилитироваться от последствий конфликта, который уничтожил созданное десятилетиями. Лидеры обеих сторон будут нужны также для того, чтобы уверить международное сообщество, занятое в процессе помощи возвращающимся, в том, что их добровольные взносы в ООН и другие агентства, занимающиеся гуманитарными вопросами и вопросами развития, будут использованы соответствующим образом для поддержки процесса примирения во благо жертв конфликта.